



BE SURE. BUILD SURE.

página: 1/10

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,**  
**Artigo 31º**

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

· **1.1 Identificador do produto**

· **Nome comercial:** ombran W

· **Código do produto:** 974

· **1.2 Utilizações identificadas  
relevantes da substância ou  
mistura e utilizações  
desaconselhadas**

*Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

· **Utilização da substância / da  
preparação**

*dry mortar*

· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

· **Fabricante/fornecedor:** MC-Bauchemie Portugal, Lda.  
Rua Pinhal dos Morros, n° 6  
2120-064 Foros de Salvaterra

Tel.: +351 263 509 080

· **Entidade para obtenção de  
informações adicionais:**

*Departamento de segurança do produto.  
msds@mc-bauchemie.com*

· **1.4 Número de telefone de  
emergência:**

*CIAV-Centro de Informação Antivenenos : Tel:800 250 250*

*1.4.1.Outros Números de Emergência: Número Nacional de  
emergência: 112*

*Tel.: +49 / (0)700 24112112 (MCR)*

*Tel.: +1 872 5888271 (MCR)*

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

· **2.1 Classificação da substância ou mistura**

· **Classificação em  
conformidade com o  
Regulamento (CE) n.º  
1272/2008**

*O produto não foi classificado em conformidade com o  
regulamento CLP.*

· **2.2 Elementos do rótulo**

· **Rotulagem em conformidade  
com o Regulamento (CE) n.º  
1272/2008**

*não aplicável*

· **Pictogramas de perigo**

*não aplicável*

· **Palavra-sinal**

*não aplicável*

· **Advertências de perigo**

*não aplicável*

· **Indicações adicionais:**

*EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.*

· **2.3 Outros perigos**

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:**

*Não aplicável.*

( continuação na página 2 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 2/10

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,**  
**Artigo 31º**

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

**Nome comercial: ombran W**

· **mPmB:**

Não aplicável.

( continuação da página 1 )

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**

· **3.2 Misturas**

· **Descrição:**

Mistura: composta pelas seguintes substâncias.

· **Substâncias perigosas:**

CAS: 14808-60-7	Areia de quartzo	30-60%
EINECS: 238-878-4	substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	

· **avisos adicionais:**

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

· **4.1 Descrição das medidas de emergência**

· **Indicações gerais:**

Para todas as medidas de primeiros socorros: respeitar a auto-proteção e consultar um médico!

· **depois da inalação:**

Retirar as pessoas da zona empoeirada.

· **depois do contacto com a pele:**

Retirar a roupa muito suja. Limpar com água e sabão em abundância.

· **depois do contacto com os olhos:**

Enxaguar durante 10 minutos em água corrente com as pálpebras abertas. Consultar sempre um oftalmologista!

· **depois de engolir:**

NÃO provocar o vômito. Enxaguar a boca com água. É necessária assistência médica.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

· **5.1 Meios de extinção**

· **Meios adequados de extinção:**

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

· **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

· **equipamento especial de protecção:**

Não são necessárias medidas especiais.

PT

( continuação na página 3 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 3/10

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,**  
**Artigo 31º**

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

Nome comercial: **ombran W**

( continuação da página 2 )

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência** Não necessário.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:** Não são necessárias medidas especiais.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:** Recolher mecanicamente.
- **6.4 Remissão para outras secções** Não são libertadas substâncias perigosas.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro** Evitar a formação de poeiras! Evitar pulverizar o produto cimentício pronto a utilizar! Evitar o contacto com os olhos e a pele! Limpar bem as mãos no final do trabalho e antes de cada pausa! Utilizar produtos de proteção da pele! Mudar de roupa muito suja! Mudar de roupa no fim do trabalho! Aplicar pomada de proteção da pele gordurosa antes do início do trabalho e após cada pausa. Respeitar as restrições de trabalho!
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Armazenar os sacos bem fechados; proteger da humidade e da água!  
Armazenar os recipientes bem fechados num local bem ventilado e bem iluminado. Acesso apenas para pessoal especializado.  
Não armazenar em salas de descanso, salas de recreação ou instalações sanitárias ou em escadas, corredores, rotas de fuga e salvamento, passagens, corredores e espaços confinados.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** As proibições de armazenagem combinada aplicam-se a partir de uma quantidade total de armazenagem de 200 kg.  
Não armazenar juntamente com substâncias das seguintes LGK: 1; 6.2; 7  
O armazenamento com substâncias das seguintes LGK só é possível nas condições especificadas no TRGS 510: 4.1A; 5.1C
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Conservar num local seco e isento de gelo.

( continuação na página 4 )

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 4/10

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,**  
**Artigo 31º**

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

Nome comercial: *ombran W*

· Classe de armazenagem: 13

( continuação da página 3 )

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**

· 8.1 Parâmetros de controlo

· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

CAS: 14808-60-7 Areia de quartzo

VLE Valor para exposição longa: 0,025 mg/m<sup>3</sup>  
Resp.:A2; fibrose pulmonar; cancro do pulmão

· Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· 8.2 Controlo da exposição

· Controlos técnicos adequados

Não existem outras informações, ver ponto 7.

· Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

· Medidas gerais de protecção e higiene:

Não armazenar alimentos, comer, beber, cheirar ou fumar na zona de trabalho!

Evitar o contacto com os olhos e a pele!

Limpar bem as mãos no fim do trabalho e antes das pausas!

Utilizar produtos de cuidado da pele após o trabalho (creme hidratante).

Mudar e limpar a roupa muito suja!

Mudar de roupa no fim do trabalho!

Aplicar uma pomada oleosa de proteção da pele antes do início do trabalho e após cada pausa.

· Proteção respiratória

Para trabalhos com cargas de pó mais elevadas classe de filtro de partículas P2

· Proteção das mãos

Verificar o estado das luvas de protecção antes de cada utilização.

· Material das luvas

Luvas de algodão impregnadas de nitrilo.

· Tempo de penetração no material das luvas

O tempo exato de rutura deve ser obtido junto do fabricante das luvas de proteção e deve ser respeitado.

· Proteção ocular/facial

Óculos de protecção

· Protecção da pele:

Vestuário de protecção no trabalho

· Protecção da pele

Utilizar uma pomada de proteção da pele gordurosa em todas as partes descobertas do corpo!

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**

· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

· Informações gerais

· Cor:

cinzento

( continuação na página 5 )

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 5/10

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,  
Artigo 31°

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

Nome comercial: *ombran W*

( continuação da página 4 )

· <b>Odor:</b>	característico
· <b>Ponto de fusão/ponto de congelação:</b>	Não determinado.
· <b>Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição</b>	2230 °C (CAS: 14808-60-7 Areia de quartzo)
· <b>Ponto de inflamação:</b>	não aplicável
· <b>pH</b>	Não aplicável.
· <b>Viscosidade:</b>	
· <b>Viscosidade cinemática</b>	Não aplicável.
· <b>dinâmico:</b>	Não aplicável.
· <b>Solubilidade</b>	
· <b>água:</b>	Parcialmente misturável.
· <b>Pressão de vapor em 1732 °C:</b>	13,5 hPa (CAS: 14808-60-7 Areia de quartzo)
· <b>Densidade e/ou densidade relativa</b>	
· <b>Densidade em 20 °C:</b>	3 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Características das partículas</b>	Ver ponto 3.

· **9.2 Outras informações**

· <b>Aspeto:</b>	
· <b>Forma:</b>	pó
· <b>Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança</b>	
· <b>Temperatura de ignição:</b>	O produto não é auto-inflamável.
· <b>Propriedades explosivas:</b>	O produto não corre o risco d explosao

· **Informações relativas às classes de perigo físico**

· <b>Explosivos</b>	não aplicável
· <b>Gases inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Aerossóis</b>	não aplicável
· <b>Gases comburentes</b>	não aplicável
· <b>Gases sob pressão</b>	não aplicável
· <b>Líquidos inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Matérias sólidas inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas autorreativas</b>	não aplicável
· <b>Líquidos pirofóricos</b>	não aplicável
· <b>Sólidos pirofóricos</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água</b>	não aplicável
· <b>Líquidos comburentes</b>	não aplicável
· <b>Sólidos comburentes</b>	não aplicável
· <b>Peróxidos orgânicos</b>	não aplicável
· <b>Corrosivos para os metais</b>	não aplicável

( continuação na página 6 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 6/10

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,  
Artigo 31º

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

Nome comercial: **ombran W**

( continuação da página 5 )

· **Explosivos dessensibilizados** não aplicável

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:** Não existe decomposição em caso de emprego correcto das regras.
- **10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
  - **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- |  |      |                     |
|--|------|---------------------|
| · <b>Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:</b>  |      |                     |
| <b>CAS: 65997-16-2 Cimento, alumina, produtos químicos</b> |      |                     |
| por via oral   | LD50 | >2000 mg/kg (Ratte) |
- **Efeito de irritabilidade primário:**
  - **Corrosão/irritação cutânea** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Lesões oculares graves/ irritação ocular** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Sensibilização respiratória ou cutânea** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Mutagenicidade em células germinativas** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

( continuação na página 7 )

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 7/10

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,**  
**Artigo 31º**

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

**Nome comercial: ombran W**

( continuação da página 6 )

- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **11.2 Informações sobre outros perigos**
- **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**  
Nenhum dos componentes se encontra listado.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### · 12.1 Toxicidade

#### · toxicidade aquática:

**CAS: 65997-16-2 Cimento, alumina, produtos químicos**

LC50/96h	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EC50/48h	6,6 mg/l (Daphnia magna)
NOEC	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss) 3,2 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) 1,8 mg/l (Daphnia magna)
ErC50/72h	5,6 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino** O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.
- **12.7 Outros efeitos adversos**
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:** Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

PT

( continuação na página 8 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 8/10

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,**  
**Artigo 31º**

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

Nome comercial: **ombran W**

( continuação da página 7 )

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

· **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

· **recomendação:** Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Catálogo europeu de resíduos**

17 00 00	RESÍDUOS DE CONSTRUÇÃO E DE DEMOLIÇÃO (INCLUINDO SOLOS ESCAVADOS DE LOCAIS CONTAMINADOS)
17 09 00	outros resíduos de construção e demolição
17 09 03*	outros resíduos de construção e demolição (incluindo misturas de resíduos) contendo substâncias perigosas
15 00 00	RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES
15 01 00	embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente)
15 01 01	embalagens de papel e cartão
15 00 00	RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES
15 01 00	embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente)
15 01 02	embalagens de plástico

· **Embalagens contaminadas:**

· **recomendação:** As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

· **14.1 Número ONU ou número de ID**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Classe** não aplicável

· **14.4 Grupo de embalagem**

· **ADR, IMDG, IATA** não aplicável

· **14.5 Perigos para o ambiente:**

· **Poluente das águas:** Não

( continuação na página 9 )

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 9/10

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,**  
**Artigo 31º**

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

**Nome comercial: ombran W**

( continuação da página 8 )

- **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.
- **14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.
- **Transporte/outras informações:** Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados.
- **UN "Model Regulation":** não aplicável

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

- **15.1 Regulamentação/ legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**  
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**  
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**  
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**  
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**  
Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Departamento técnico
- **Data da versão anterior:** 21.04.2022
- **Número da versão anterior:** 30

( continuação na página 10 )



BE SURE. BUILD SURE.

página: 10/10

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,**  
**Artigo 31º**

data da impressão 13.04.2025

Revisão: 13.04.2025

Número da versão 31 (substitui a versão 30)

**Nome comercial: ombran W**

**· Abreviaturas e acrónimos:**

( continuação da página 9 )  
*RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*  
*ICAO: International Civil Aviation Organisation*  
*ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*  
*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*  
*IATA: International Air Transport Association*  
*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*  
*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*  
*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*  
*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
*LC50: Lethal concentration, 50 percent*  
*LD50: Lethal dose, 50 percent*  
*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*  
*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

**· \* Dados alterados em  
comparação à versão anterior**

PT